

## Regulamin promocji „Oferta dostępu do Internetu dla Użytkowników sieci myAvon”

obowiązuje od dnia 19 maja 2010 roku do 31 grudnia 2010 roku

1. Na potrzeby niniejszego Regulaminu zostają przyjęte następujące definicje pisane wielką literą:
  - a) **Użytkownik** – osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej, która posiadała aktywny numer abonencki w sieci myAvon od dnia 1 stycznia 2010 roku lub aktywuje numer abonencki w sieci myAvon do dnia 21 czerwca 2010 roku;
  - b) **Abonent (Grupa myAvon)** – Użytkownik, o którym mowa w lit. a) niniejszego ustępu, który aktywuje numer abonencki w ramach niniejszej Promocji;
  - c) **Operator** – „Polska Telefonia Komórkowa-Centertel” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie przy ulicy Skierniewickiej 10a;
  - d) **Promocja** – promocja „Oferta dostępu do Internetu dla Użytkowników sieci myAvon”;
  - e) **Regulamin** – niniejszy regulamin Promocji;
  - f) **Sieć Orange** - sieć telekomunikacyjna, której operatorem jest „Polska Telefonia Komórkowa-Centertel” sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, adres: ul. Skierniewicka 10a, 01-230 Warszawa, zarejestrowana w Rejestrze Przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000006107, o kapitale zakładowym 2.690.501.964,00 PLN, nr NIP 527-020-68-72. Pojęcie „sieć Orange” nie obejmuje jednak usług telekomunikacyjnych świadczonych przez przedsiębiorców telekomunikacyjnych w oparciu o sieć telekomunikacyjną Operatora (operatorzy wirtualni), w szczególności połączeń z lub na numery abonenckie użytkowników usług takich operatorów wirtualnych lub na numery, na których tacy operatorzy wirtualni świadczą swoje usługi.
  - g) **Umowa** – umowa o świadczenie usług telekomunikacyjnych;
2. Terminy, skróty lub wyrażenia niezdefiniowane w niniejszym Regulaminie mają znaczenie nadane im przez przepisy prawa lub obowiązujące Abonenta w dniu zawierania Umowy regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych oraz cennik usług w ofercie Orange dla Firm.

### § 2 ZAKRES PROMOCJI

1. Promocja jest ofertą Operatora, skierowaną do Użytkowników, którzy w okresie jej trwania:
  - a) złożą zamówienie na usługi telekomunikacyjne poprzez Sklep Internetowy Orange na stronie [www.orange.pl/ofertaspecialna](http://www.orange.pl/ofertaspecialna) wpisując w takim zamówieniu numer abonencki aktywowany w sieci myAvon oraz
  - b) zawrą z Operatorem Umowę w planie taryfowym **Business Everywhere wraz z usługą Business Everywhere Mini, Standard, Standard Pro, Premium Pro lub Platinum Pro** w sieci Orange zgodnie z niniejszym Regulaminem Promocji oraz obowiązującym Abonenta w dniu zawarcia Umowy Regulaminem świadczenia usług telekomunikacyjnych w sieci telekomunikacyjnej GSM 900/1800 i UMTS przez Spółkę pod firmą „Polska Telefonia Komórkowa - Centertel” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z dnia 19 września 2005 roku.
2. Użytkownik od chwili zawarcia Umowy staje się Abonentem.
3. W ramach Promocji Operator oferuje kompleksowe rozwiązanie mobilne dostępu do Internetu w technologii GPRS, EDGE, 3G (UMTS), HSPA, CDMA lub WLAN.
4. Użytkownik pod numerem infolinii +48 502 802 502 (opłata za połączenie zgodnie z obowiązującym Abonenta cennikiem usług) ma możliwość sprawdzenia statusu złożonego na stronie internetowej [www.orange.pl/ofertaspecialna](http://www.orange.pl/ofertaspecialna) zamówienia, o którym mowa w ust. 1 lit. a) niniejszego paragrafu oraz uzyskania informacji na temat sposobu złożenia zamówienia.
5. W ramach niniejszej Promocji Użytkownik ma możliwość aktywacji nie więcej niż 5 numerów abonenckich na siebie lub osoby przez siebie wskazane.

### § 3 PRZEDMIOT PROMOCJI

1. W ramach Promocji Abonent otrzymuje:
  - a) obniżoną opłatę aktywacyjną oraz

- b) rabat na usługę Business Everywhere Mini, Standard, Standard Pro, Premium Pro lub Platinum Pro przez cały okres trwania Umowy, oraz
  - c) promocyjny pakiet minut i SMS-ów.
2. Ponadto Abonent ma możliwość:
- a) skorzystania z promocyjnej usługi Orange Hotspot na zasadach określonych w niniejszym Regulaminie,
  - b) dokonania zakupu urządzenia do transmisji danych w cenie promocyjnej, określonej w pkt 9 niniejszego regulaminu.

#### Plan taryfowy Business Everywhere

3. Dla każdego numeru aktywowanego w planie taryfowym Business Everywhere opłaty będą zgodne z poniższym zestawieniem:

Aktywacja karty SIM/R-UIM <sup>1)</sup> przy zawarciu Umowy na czas określony 12, 24 lub 36 miesięcy	50,00 zł (61,00 zł z VAT)
Aktywacja karty SIM/R-UIM <sup>1)</sup> przy zawarciu Umowy na czas nieokreślony	300,00 zł (366,00 zł z VAT)
Abonament miesięczny <sup>2)</sup>	wliczony w abonament za usługę Business Everywhere
Opłata za każdą minutę połączenia głosowego <sup>3)</sup>	2,00 zł (2,44 zł z VAT)
Naliczenie sekundowe	wliczony w abonament za usługę Business Everywhere
Opłata za każdą minutę połączenia wideo (Wideo Rozmowa) <sup>4)</sup>	4,00 zł (4,88 zł z VAT)
Opłata za wysłanie SMS	0,16 zł (0,20 zł z VAT)
Opłata za wysłanie MMS	0,24 zł (0,29 zł z VAT)
Usługa Multi Box Platinum	wliczony w abonament za usługę Business Everywhere

- 1) Opłata aktywacyjna jest płatna wraz z pierwszym rachunkiem za usługi telekomunikacyjne.
- 2) Plan taryfowy Business Everywhere nie zawiera limitu bezpłatnych minut/SMS-ów.
- 3) W przypadku połączeń międzynarodowych opłata zostaje powiększona o stawkę z cennika połączeń międzynarodowych w sieci Orange.
- 4) Aby móc korzystać z połączeń Wideo Rozmowy niezbędne jest posiadanie telefonu zgodnego ze standardem UMTS oraz przebywanie w zasięgu sieci UMTS przez osobę inicjującą oraz odbierającą połączenie, potwierdzone odpowiednim symbolem na wyświetlaczu telefonu.

#### Usługa Business Everywhere

4. W ramach Promocji w odniesieniu do każdego numeru abonenckiego aktywowanego w planie taryfowym Business Everywhere, Operator obniża Abonentowi miesięczną opłatę abonamentową za wybraną przez Abonenta usługę Business Everywhere przez cały okres trwania Umowy zgodnie z poniższą tabelą:

	Business Everywhere Mini	Business Everywhere Standard	Business Everywhere Standard Pro	Business Everywhere Premium Pro	Business Everywhere Platinum Pro
promocyjny abonament miesięczny za usługę Business Everywhere	27,05 zł netto (33,00 zł z VAT)	40,16 zł netto (49,00 zł z VAT)	48,36 zł netto (59,00 zł z VAT)	72,95 zł netto (89,00 zł z VAT)	89,34 zł netto (109,00 zł z VAT)
standardowy abonament za usługę Business Everywhere	32,00 zł netto (39,04 zł z VAT)	49,00 zł netto (59,78 zł z VAT)	59,00 zł netto (71,98 zł z VAT)	99,00 zł netto (120,78 zł z VAT)	120,00 zł netto (146,40 zł z VAT)

abonament miesięczny za usługę Orange Hotspot	30,00 zł netto (36,60 zł z VAT)	w ramach abonamentu za usługę Business Everywhere
---	------------------------------------	---

5. Business Everywhere to usługa nielimitowanego wielkością przesyłanych danych dostępu do Internetu na terenie objętym zasięgiem sieci Orange, świadczonym przez Operatora przy ustawieniach APN: internet oraz wap (APN oznacza nazwę punktu dostępu do sieci). W Ofercie nie ma możliwości korzystania z przesyłania danych CSD.
6. Prędkość przesyłania danych dla wszystkich opcji usług Business Everywhere zależy od technologii przesyłania danych [GPRS albo EDGE, albo 3G (UMTS), albo HSPA, albo w przypadku usługi Orange Hotspot - WLAN], z której Abonent w danym momencie korzysta. Warunkiem skorzystania z jednej z wymienionych powyżej technologii jest przebywanie w danym momencie w zasięgu określonej technologii oraz korzystanie z urządzenia ją obsługującego. Prędkości przesyłania danych w poszczególnych technologiach nie są stałe i mogą ulegać zmianie w zależności od obciążenia stacji nadawczej, siły odbieranego sygnału stacji nadawczej, maksymalnych prędkości obsługiwanych przez terminale lub warunków atmosferycznych.
7. Prędkości przesyłania danych mogą ulec istotnej zmianie (obniżeniu) po przekroczeniu limitu przesłanych danych w jednym okresie rozliczeniowym, co może wpłynąć na jakość korzystania z usługi. Limit wynosi:
  - a) 2 GB dla opcji Business Everywhere Mini,
  - b) 4 GB dla opcji Business Everywhere Standard,
  - c) 7 GB dla opcji Business Everywhere Standard Pro,
  - d) 20 GB dla opcji Business Everywhere Premium Pro,
  - e) 35 GB dla opcji Business Everywhere Platinum Pro.
8. Taktowanie odbywa się za pomocą paczek danych o wielkości 1 kB. Do powyższego limitu nie są wliczane dane transferowane w ramach usługi Orange Hotspot. Przesyłanie danych wychodzących i przychodzących jest liczone łącznie.

#### Urządzenia służące do transmisji danych

9. Dla każdego numeru abonenckiego, dla którego jest zawierana nowa Umowa, Abonent ma prawo do zakupu urządzenia służącego do transmisji danych, w cenie promocyjnej, określonej w obowiązującym w dniu zawarcia Umowy Cenniku urządzeń służących do transmisji danych w ofercie Business Everywhere dla Użytkowników sieci myAvon zgodnie z wybraną opcją usługi (dalej „Cennik urządzeń”).
10. Urządzenia do transmisji danych oferowane w Promocji posiadają blokadę SIM-lock umożliwiającą pracę urządzenia jedynie z kartami SIM lub SIM/R-UIM w sieci Orange.

#### Orange Hotspot

12. W ramach niniejszej Promocji Abonent ma możliwość aktywacji i korzystania z usługi Orange Hotspot na następujących zasadach:
  - a) w celu korzystania z usługi Orange Hotspot należy posiadać sprzęt umożliwiający korzystanie z Internetu w technologii WLAN,
  - b) w przypadku planu taryfowego Business Everywhere wraz z usługą Premium Pro oraz Platinum Pro usługa Orange Hotspot aktywowana jest automatycznie w dniu zawarcia Umowy, zaś abonament za usługę Orange Hotspot wliczony jest w miesięczną opłatę abonamentową za daną usługę w planie taryfowym Business Everywhere,
  - c) w przypadku planu taryfowego Business Everywhere wraz z usługą Mini, Standard oraz Standard Pro usługa Orange Hotspot nie jest aktywowana automatycznie w dniu zawarcia Umowy. Abonent ma możliwość aktywacji tej usługi poprzez:
    - kontakt z konsultantem Orange Biura Obsługi Klienta pod numerem \*600 (połączenie płatne zgodnie z obowiązującym Abonenta cennikiem usług) lub
    - kontakt z upoważnionym przez Operatora przedstawicielem handlowym Orange lub Telekomunikacji Polskiej S.A., lub
    - osobisty kontakt w punkcie sprzedaży Orange, lub

- wybór odpowiedniej opcji po zalogowaniu się na stronie [www.orange.pl/online](http://www.orange.pl/online).

Aktywacja usługi Orange Hotspot nastąpi wówczas nie później niż następnego dnia po dniu złożenia zamówienia na aktywację usługi Orange Hotspot. W przypadku, gdy nie jest ona aktywna w pełnym okresie rozliczeniowym, za ten okres Abonent obciążony zostanie częścią miesięcznego abonamentu, o którym mowa w ust. 4 niniejszego paragrafu, proporcjonalną do czasu, w którym Usługa była aktywna. Włączenie oraz wyłączenie usługi Orange Hotspot jest bezpłatne.

#### § 4 WARUNKI PROMOCJI

1. Warunkiem skorzystania z niniejszej Promocji jest:
  - a) zawarcie z Operatorem Umowy na czas określony 12, 24 lub 36 miesięcy („Okres promocyjny”),
  - b) wyrażenie zgody na wykonanie kserokopii lub odpisu dokumentów wymaganych przez Operatora do zawarcia Umowy oraz dokumentów potwierdzających wiarygodność płatniczą Abonenta, zgodnie z obowiązującą u Operatora Procedurą zawierania umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych oraz przesłanie na numer faksu +48 (22) 588 78 68 na żądanie Operatora innych, wymaganych przez Operatora dokumentów, niezbędnych do zawarcia Umowy.
  - c) wyrażenie zgody na weryfikację płatniczą u innych operatorów sieci komórkowych,
  - d) zaakceptowanie warunków niniejszego regulaminu Promocji,
  - e) zaakceptowanie warunków regulaminu zakupów w Sklepie Internetowym Orange.
2. Po upływie Okresu promocyjnego, Umowa przekształca się w Umowę zawartą na czas nieokreślony, chyba że Abonent złożył dyspozycję nieprzedłużania Umowy ponad czas określony, na jaki została zawarta.
3. Abonent, w Okresie promocyjnym, w odniesieniu do każdego numeru abonenckiego aktywowanego w ramach Oferty, zobowiązuje się nie dokonywać:
  - a) zmiany wybranej w dniu zawarcia Umowy opcji usługi Business Everywhere na jakąkolwiek inną opcję oraz
  - b) zmiany planu taryfowego Business Everywhere na jakikolwiek inny plan taryfowy oraz korzystania z usług, których aktywacja powoduje zmianę opłat za minutę połączenia określonych w § 3 ust. 3 niniejszego Regulaminu.
4. Niedotrzymanie warunków Promocji określonych w ust. 3 niniejszego paragrafu będzie traktowane jako wypowiedzenie Umowy przez Abonenta, z przyczyn leżących po jego stronie.
5. W przypadku wypowiedzenia Umowy w całości lub w części dotyczącej poszczególnych numerów abonenckich przez Abonenta przed upływem Okresu promocyjnego lub niedotrzymania przez Abonenta któregośkolwiek z zobowiązań określonych w ust. 3 niniejszego paragrafu, co będzie traktowane jako wypowiedzenie Umowy przez Abonenta z przyczyn leżących po jego stronie lub w razie rozwiązania Umowy w całości lub w części dotyczącej poszczególnych numerów abonenckich przez Operatora z przyczyn leżących po stronie Abonenta, określonych w Regulaminie, Operatorowi przysługuje względem Abonenta roszczenie o zwrot przyznanej ulgi, pomniejszonej o proporcjonalną jej wartość za okres od dnia zawarcia Umowy do dnia jej rozwiązania. Wysokość ulgi zostanie wskazana w Umowie, odrębnie dla każdego numeru abonenckiego w polu „Wysokość ulgi przyznanej Abonentowi w związku z zawarciem Umowy”.

#### § 5 UPRAWNIENIA W PRZYPADKU ZAWIERANIA UMÓW POZA PUNKTEM SPRZEDAŻY ORANGE (LOKALEM PRZEDSIĘBIORSTWA) LUB NA ODLEGŁOŚĆ

1. Abonent będący konsumentem, który zawarł Umowę poza punktem sprzedaży Orange, może od niej odstąpić bez podania przyczyn, składając stosowne oświadczenie na piśmie w terminie dziesięciu dni od zawarcia Umowy. Abonent będący konsumentem, który zawarł Umowę na odległość, może od niej odstąpić bez podania przyczyn, składając stosowne oświadczenie na piśmie w terminie dziesięciu dni od dnia jej zawarcia.
2. W razie odstąpienia od Umowy jest ona uważana za niezawartą, a Abonent jest zwolniony ze wszelkich zobowiązań. To, co strony świadczyły, ulega zwrotowi w stanie niezmienionym, a nadto Abonent jest zobowiązany zapłacić za usługi, z których skorzystał, chyba że zmiana była konieczna w granicach zwykłego zarządu. Zwrot powinien nastąpić niezwłocznie, nie później niż w terminie czternastu dni.

#### § 6 POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Promocja obowiązuje do dnia 31 grudnia 2010 roku.

2. Operator świadczy usługi transmisji danych w poszczególnych technologiach transmisji danych w zakresie istniejących możliwości technicznych. Orientacyjna mapa zasięgu poszczególnych technologii jest dostępna na stronie [www.orange.pl/zasieg](http://www.orange.pl/zasieg). Zasięg ma charakter informacyjny i nie może być podstawą do zawierania Umowy.
3. W ramach niniejszej Promocji Abonent ma możliwość korzystania z usług na zasadach określonych w cenniku usług w ofercie Orange dla Firm ze zmianami wynikającymi z niniejszej Promocji.
4. Przed upływem Okresu promocyjnego Abonent nie ma możliwości korzystania z innych promocji oraz usług promocyjnych, chyba że promocje te stanowią inaczej.
5. Operator nie ponosi odpowiedzialności za niekompatybilność oprogramowania zainstalowanego na komputerze Abonenta z oprogramowaniem dostarczonym lub udostępnianym przez producenta wraz z urządzeniem zakupionym w niniejszej Ofercie.
6. W pozostałym zakresie do Promocji stosuje się obowiązujący Abonenta cennik usług w ofercie Orange dla Firm, regulamin usługi Orange Hotspot, regulamin zakupów w Sklepie Internetowym Orange oraz Regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych w sieci telekomunikacyjnej GSM 900/1800 i UMTS przez spółkę pod firmą „Polska Telefonía Komórkowa-Centertel” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z dnia 19 września 2005 r.